

Flemington-Raritan School District

Boletín Para Padres y la Comunidad



Enero, 2020 Edition 6

Editor: Kari McGann, Superintendente de Escuelas kmcgann@frsd.k12.nj.us

SALUDOS EN EL MES DE ENERO!

¡Hola, padres, familias y miembros de la comunidad!

Los meses de diciembre y enero hubo muchas discusiones de referéndum. El martes 10 de diciembre de 2019, el Distrito Escolar de Flemington-Raritan vendió \$ 42 millones en bonos para financiar los proyectos escolares que fueron aprobados por los votantes en las elecciones anuales del 5 de noviembre. La Junta decidió vender los bonos antes del comienzo del Año Nuevo, aprovechando el interés históricamente bajo. El momento de la venta de bonos en este entorno de baja tasa de interés permitió a la Junta de Educación obtener una asombrosa tasa de interés del 2,45% sobre la deuda a 20 años. El distrito escolar no podría haber financiado en un mejor momento. Este fue un excelente trabajo por parte de nuestro equipo de referéndum.



Como revisión, entre las mejoras planificadas de las instalaciones escolares se encuentran mejoras y renovaciones de seguridad y mejoras en el sitio en las escuelas Barley Sheaf, Copper Hill, Francis A. Desmares, J.P. Case Middle, Reading-Fleming y Robert Hunter. Además, se realizará un reemplazo del techo en las escuelas Barley Sheaf, Copper Hill, Francis A. Desmares, Reading Fleming y Robert Hunter, junto con el reemplazo de ventanas y reparaciones de edificios exteriores en la Escuela Reading-Fleming.

Además, la Junta llevará a cabo mejoras en la calidad del aire, incluyendo medidas de control de aire acondicionado y humedad en las escuelas Barley Sheaf, Copper Hill, Francis A. Desmares, Reading-Fleming y Robert Hunter. Ahora que hemos asegurado esas bajas tasas de interés, actualmente estamos enfocados en presentar los proyectos para oferta y finalizar en tiempo para el nuevo presupuesto. Se espera que

los proyectos se emprendan a partir de este verano y hasta el verano de 2021.

Los proyectos de referéndum se establecen en dos fases. Proyectos de construcción específicos que comenzarán este verano con reemplazos de techos en las escuelas primarias Barley Sheaf, Robert Hunter y Copper Hill. Estos tres edificios elementales se seleccionaron primero para reemplazar los techos porque a medida que comience la construcción del aire acondicionado el siguiente verano, los techos no se verán comprometidos. Los reemplazos de techos de la Escuela Primaria Francis A. Desmares y la Escuela Intermedia Reading-Fleming comenzarán el verano de 2021, junto con el trabajo de HVAC.

El trabajo programado para este verano significa que ocurrirán interrupciones sustanciales en las escuelas primarias Barley Sheaf, Robert Hunter y Copper Hill. Estas escuelas estarán cerradas para estudiantes y actividades. La interrupción más extensa será en nuestra programación del Año Escolar Extendido que generalmente se lleva a cabo en la Escuela Primaria Copper Hill. El programa del año escolar extendido se trasladará a la escuela secundaria J.P. Case.

Los proyectos de aire acondicionado y des humidificación comenzarán en agosto de 2021 para las cinco escuelas; Barley Sheaf, Copper Hill, Francis A. Desmares, Reading-Fleming y las escuelas Robert Hunter.

Como con la mayoría de los proyectos de construcción, debemos esperar lo inesperado. Los plazos compartidos con la comunidad son los "mejores escenarios" y están condicionados a varios factores que van desde impactos climáticos, proceso de adjudicación de ofertas de proyectos o cualquiera de las otras causas comunes de demoras en la construcción.

El autor, Tyler Riddell, del blog, "[Las 5 causas principales de demoras en la construcción y cómo resolverlas](#)", informa sobre la importancia de reconocer las posibilidades de demoras en la construcción y cómo manejarlas. Riddell enumera mal clima, escasez de presupuesto y recursos, tripulaciones con exceso de reservas, subcontratistas poco confiables y cambios inesperados como las cinco causas principales de demoras en la construcción.

Si bien no podemos controlar el clima, el Superintendente está trabajando conjuntamente con el Administrador de Negocios para evitar demoras en la construcción. Hemos contratado a un "secretario de obras" o, en otras palabras, "GC" o contratista

general / administrador de la construcción para ayudar con la gestión de estos grandes proyectos.

La Junta de Educación aprobó DI Group como Administrador de la Construcción. La adjudicación de DI Group para servir como Administrador de Construcción permitirá al Distrito evitar la duplicación de esfuerzos de tener un administrador de construcción externo. (DI Group también se desempeñó como arquitecto en el proyecto). La opción de DI Group para servir como Gerente de Construcción ayudará a ahorrar más de \$ 200,000. Este costo se ha incluido significativamente por debajo del presupuesto de los costos esperados de un gerente de construcción.

Como Riddell informó en su artículo, "los cambios inesperados siempre serán parte del negocio de la construcción". A medida que ocurran eventos inesperados de los proyectos planificados, estos se informarán en boletines mensuales y a través del Comité Asesor Especial sobre Estructura y Seguridad del Superintendente.

Como su Superintendente de Escuelas, haré todo lo posible para proporcionar una comunicación clara y abierta sobre cómo progresan las cosas con la construcción de proyectos y cronogramas.

Proyectos de Referéndum de Fase 1
Proyecto esperado y cronograma

*(*Estas son fechas esperadas y están sujetas a cambios en función de eventos inesperados de construcción que puedan ocurrir).*

Proyecto	Escuela	Fecha de inicio de construcción prevista
Mejoras de servicio eléctrico	Barley Sheaf (BS) Robert Hunter (RH) Francis A. Desmares (FAD) Reading-Fleming Intermediate (RFIS)	5/4/2020
Mejoras del sitio (es decir, pavimentación de aceras y estacionamientos, mejoras de drenaje)	Barley Sheaf (BS) Robert Hunter (RH) Francis A. Desmares (FAD)	6/24/2020
Reemplazos de techo	Barley Sheaf (BS) Robert Hunter (RH) Copper Hill (CH)	6/24/2020
Sistema telefónico y trabajo de seguridad	Todas las escuelas	Posiblemente 6/24/2020 <i>(Estamos trabajando para finalizar</i>

		<i>algunos artículos).</i>
Fase 1 de HVAC y mejoras de deshumidificación (cableado y trabajo eléctrico. La colocación real de HVAC no comenzará hasta la fase 2).	Barley Sheaf (BS) Robert Hunter (RH) Francis A. Desmares (FAD) Reading-Fleming Intermediate (RFIS) Copper Hill (CH)	11/3/2020



ENERO ES EL MES DE RECONOCIMIENTO DE LA JUNTA DE EDUCACIÓN

Enero es el Mes de Reconocimiento de la Junta Escolar. Los miembros de nuestra Junta Escolar Regional Flemington-Raritan son elegidos por la comunidad y representan la voz del público en la educación pública. Esta publicación voluntaria requiere un compromiso de tiempo significativo. Además de nuestras reuniones mensuales de la junta y el comité, hay reuniones del condado y sesiones de capacitación obligatorias para los miembros de la junta escolar. En la reunión de reorganización de la Junta de Educación del 6 de enero, dimos la bienvenida al nuevo miembro de la Junta de Educación, Edward Morgan. Agradecemos a todos nuestros miembros de la Junta Escolar Regional de Flemington-Raritan por su servicio a nuestras escuelas. Ellos son Tim Bart (Presidente), Jessica Abbot (Vicepresidenta), Valerie Bart, Sandra Borucki, Dr. Marianne Kenny, Laurie Markowski, Susan Mitcheltree, Edward Morgan y Christopher Walker. La miembro de la Junta, Sandra Borucki, miembro de la Junta desde hace mucho tiempo, servirá en su última reunión de la Junta el lunes 27 de enero de 2020. Le agradecemos su servicio a la comunidad, el personal, los estudiantes y la facultad de la comunidad Flemington-Raritan. .

A medida que llegamos a fines de enero, a continuación hay algunos recordatorios sobre las próximas fechas:

- El viernes 14 de febrero es un día completo de desarrollo del personal. Las escuelas están cerradas para los estudiantes.
- El lunes 17 de febrero, todas las escuelas estarán cerradas por el Día del Presidente.



REUNIÓN DEL SUPERINTENDENTE PARA ENERO

Como parte de la estrategia para la comunicación del distrito con las partes interesadas, sigo manteniendo discusiones en la Mesa Redonda del Superintendente durante el año escolar 2019-2020. Estas sesiones están diseñadas para abrir el diálogo entre mi oficina y los miembros de la comunidad. El registro está abierto para todas las sesiones. Puede encontrar el enlace para registrarse [aquí](#).

La intención es tener un diálogo abierto con los miembros de la comunidad sobre temas que son importantes y que están en la mente de los residentes de Flemington-Raritan. Los lugares y horarios están estratégicamente planificados; movimiento alrededor del distrito de escuela a escuela con sesiones matutinas y vespertinas distribuidas entre las escuelas. Tengo la esperanza de que eventos como estos me ayuden a construir relaciones con los padres, el personal y los miembros de la comunidad y me ayuden a mantener el pulso en la comunidad.

Durante enero, los participantes se reunieron en la Escuela Primaria Barley Sheaf. Siete miembros de la comunidad se reunieron conmigo. Discutimos los siguientes temas:

- Excursiones (a un miembro de la comunidad le gustaría ver excursiones planeadas para cada nivel de grado);
- Nuevos desarrollos de viviendas en la comunidad cerca de la Escuela Primaria Francis A. Desmares;
- El presupuesto de FRSD;
- Resolver conflictos y salud emocional;
- Enfoque STEM (ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas) en el distrito. (Esta conversación surgió del padre de un estudiante de Copper Hill que compartió una excursión disponible que destaca la física).
- Cronogramas y proyectos de referéndum.



SESIONES DEL SÁBADO EN EL LABORATORIO DE FÍSICA DEL PLASMA DE PRINCETON

En el invierno, tratamos de hacer un punto para asistir a las sesiones de los sábados de ciencias del laboratorio de física de plasma de Princeton en el laboratorio de física de plasma de Princeton en Princeton, Nueva Jersey en 100 Stellarator Road. El Laboratorio de Física de Plasma de Princeton realiza sesiones gratuitas los sábados cada sábado de enero, febrero y marzo. Las sesiones de ciencias del sábado son una serie de charlas gratuitas dirigidas a estudiantes de secundaria, pero abiertas a todos. Mi primera visita fue hace tres años cuando mi hijo estaba en séptimo grado y mi hija estaba en cuarto grado. Escuchamos al Dr. Egemen Koleman, astrofísico de la Universidad de Princeton, hablar sobre el control del plasma para obtener energía. ¿Entendimos todo de lo que estaba hablando? No. ¿Estuvieron expuestos mis hijos a vocabulario que generalmente no escuchan en mi casa? Si, absolutamente.

El año pasado asistimos a una sesión del profesor Jeff Schneider, profesor de investigación en la Facultad de Informática del Instituto de Robótica de la Universidad Carnegie Mellon. Habló sobre autos sin conductor y cómo están transformando nuestras ciudades y nuestras vidas.

Este año, mi familia tiene la esperanza de llegar a al menos una de las sesiones que se enumeran a continuación. Recomiendo encarecidamente el viaje a Princeton para pasar un sábado por la mañana hablando con científicos líderes sobre ciencia.

Actualmente, PPPL, una instalación federal, está tomando medidas de seguridad más estrictas. A su llegada, todos los visitantes adultos deben mostrar una identificación con foto emitida por el gobierno. Esto podría incluir un pasaporte o una licencia de conducir. No estadounidenses los ciudadanos deben mostrar una identificación con foto, además de proporcionar la siguiente información: ciudadanía, fecha de nacimiento y lugar de nacimiento. Para el bienestar tanto de nuestro personal como de los visitantes, el personal de seguridad de PPPL se reserva el derecho de inspeccionar vehículos y paquetes personales como maletines, carteras, mochilas y carteras.

Temas de la sesión de ciencia del sábado

1 de febrero: Michael Churchill, Princeton Plasma Physics Laboratory, anunciará el título

8 de febrero: El universo cósmico: ¿ciencia o fantasía? Por Matthew Kleban, Universidad de Nueva York

15 de febrero: la forma sigue a la fuerza: estructuras extremas para un entorno urbano resiliente por Sigrid Adrianssens, Universidad de Princeton

22 de febrero — Departamento de Energía NJ Regional Middle School Science Bowl No Science el sábado de este día

29 de febrero: 50 años de exploración de Marte: ¿qué hemos aprendido? Por Luju Ojha, Universidad de Rutgers

7 de marzo: testigo del cambio climático: lo que aprendí de mis expediciones en la capa de hielo de Groenlandia por Asa Rennermalm, Universidad de Rutgers

14 de marzo: título que anunciará Arvind Narayanan, Universidad de Princeton

Para más información, visite <http://www.pppl.gov/>.



EDUCADORES DEL AÑO HONOREES

El Distrito Escolar Regional de Flemington-Raritan tiene la suerte de contar con un excelente personal docente en todas sus escuelas. El distrito y el Departamento de

Educación de Nueva Jersey participan en el Programa de Maestros del Año de Nueva Jersey y en el Programa de Reconocimiento Profesional de Maestros / Servicios Educativos del Gobernador. Este programa destaca la innovación educativa, el rendimiento estudiantil, las recompensas de la enseñanza y los servicios esenciales fuera del entorno del aula que conducen al éxito estudiantil. Además, busca atraer la atención pública a los aspectos positivos de nuestro sistema educativo. El distrito escolar ha participado en un proceso que permite que un maestro de cada escuela, un profesional de apoyo educativo y un paraprofesional sean honrados por su excelente profesionalismo y apoyo estudiantil. Nos complace honrar a los siguientes miembros del personal con comentarios de apoyo de sus colegas y nuestros Comités de Educador del Año.

BARLEY SHEAF SCHOOL



Profesora – Morgan Schrum-Educación especial **Discapacidades del Lenguaje de Aprendizaje**

La Sra. Morgan Schrum es maestra de educación especial "especial". En su tiempo en Barley Sheaf, Morgan ha enseñado en un aula de educación regular, aula de discapacidad conductual y aula de discapacidad del lenguaje. Su especialidad es ayudar a los estudiantes que requieren la mayor atención. Ella es conocida por adaptar lecciones atractivas para satisfacer las necesidades de los estudiantes para que puedan tener éxito con sus académicos, comportamiento y crecimiento social / emocional. Ella es una practicante reflexiva que trabaja arduamente para satisfacer todas las necesidades de sus alumnos. Morgan ha sido fundamental para garantizar que sus alumnos reciban la asistencia que necesitan, tanto dentro como fuera de la escuela. Cuando sus estudiantes o familias tengan necesidades,

ella irá a la despensa de alimentos o localizará y entregará los artículos domésticos necesarios. Morgan comparte sus talentos más allá de su salón de clases al asesorar a los estudiantes tanto formal como informalmente dentro del edificio. Cada vez que Morgan ve a un estudiante que está molesto, ella inmediatamente interviene y le ofrece apoyo. Los estudiantes son consolados por su comportamiento tranquilo y compasivo. Morgan se ofrece como voluntario para participar y asistir a eventos, se une a comités y es un miembro activo de la comunidad escolar. Recientemente se unió al Equipo de Seguridad Escolar y es representante de la Asociación de Educación Flemington-Raritan. Morgan trabaja para construir nuestra comunidad escolar planificando y participando en días de súper espíritu. La energía, la amabilidad y la positividad de Morgan son algunas de las muchas razones por las que es reconocida como nuestra Maestra del Año.

Profesional de Servicios Educativos -Irene Silvestri, **Asistente de Profesor**

La Sra. Irene Silvestri ha sido asistente de profesor en la Escuela Barley Sheaf durante casi dos décadas. A lo largo de su carrera, Irene se ha asociado con maestros para satisfacer las necesidades de los estudiantes. Se toma el tiempo para conocer a todos los estudiantes con los que trabaja y establece una conexión y una buena relación, lo que ayuda a desarrollar su confianza y habilidades. Irene sobresale en su papel de maestra asistente. Ella sirve como mentor estudiantil para apoyar el aprendizaje socioemocional. La Sra. Silvestri también ayuda con el BEARS Club para ayudar a los estudiantes con sus tareas. Ella también sirve en el Equipo de Seguridad Escolar y es la maestra asistente de enlace para Barley Sheaf. En su papel de enlace, colabora con colegas en todo el distrito, planifica y lleva a cabo sesiones de desarrollo profesional y facilita las reuniones. Sus colegas la buscan regularmente para obtener consejos y orientación. Irene ha aprendido toda la vida y crece continuamente como profesional. Ella ha aprendido a llevar registros, lee artículos sobre las últimas tendencias en educación y se mantiene al día e implementa las mejores prácticas, como las técnicas Responsive Classroom. Su comportamiento paciente y amable, junto con su flexibilidad y actitud de "poder hacer", son algunas de las muchas razones por las que es reconocida como nuestra Profesional de Servicios Educativos del Año.

COPPER HILL SCHOOL



Profesora – Jane Roosa, Aula de Recursos

La Sra. Roosa es un miembro altamente dedicado y valioso de la comunidad escolar de Copper Hill. Como maestra de educación especial, la Sra. Roosa trabaja incansablemente para satisfacer las necesidades de sus alumnos, colaborando con el Equipo de Estudio Infantil, colegas y padres. La Sra. Roosa siempre aboga por el mejor interés de sus alumnos y está en sintonía con sus alumnos. Como compartió un colega: "Recientemente, observé a Jane prestando especial atención a dos estudiantes que no entendían del todo una nueva actividad. La asistencia se brindó en voz muy baja y los estudiantes se relajaron visiblemente una vez que les habló". Durante sus años en Copper Hill, la Sra. Roosa ha facilitado una Asamblea especial del Día de los Veteranos para honrar a los veteranos locales. Ella conectaría a sus alumnos con un veterano y les enseñaría cómo entrevistarlos y convertir su entrevista en una composición, lo que luego llevó a la presentación del veterano en una asamblea especial. Muchos veteranos locales han sido honrados por la dedicación y el compromiso anual de la Sra. Roosa a lo largo de los años y realmente apreciamos el reconocimiento especial otorgado por la Escuela Copper Hill. Un colega tenía un amigo que participó y compartió cómo "estaba tan honrado de que los estudiantes quisieran saber sobre su tiempo en Corea".

La Sra. Roosa es una miembro del personal que conoce a muchos estudiantes de Copper Hill, ya que siempre es visible durante la llegada y el despido, saludando a los estudiantes y construyendo relaciones con ellos. A menudo se ve a la Sra. Roosa ayudando a los estudiantes con sus pertenencias cuando llegan a la escuela o ayudándoles a ponerse las chaquetas y ponerse los sombreros para prepararse para el despido. La Sra. Roosa siempre es la primera en ayudar durante los primeros días de escuela y los días de mal tiempo con operaciones diarias, chaleco de seguridad y walkie-talkie en la mano.

Como señaló su colega, "Sra. Roosa es claramente parte de alentar un clima positivo en nuestra escuela ". La Sra. Roosa se ha desempeñado como presidenta del Comité Sunshine de Copper Hill durante muchos años, planificando nuestros eventos especiales de vacaciones y organizando comidas y colecciones para otros miembros del personal durante tiempos difíciles. Después de más de 20 años en educación, la Sra. Roosa todavía trae la alegría, la emoción y el conocimiento necesarios para conectarse con los estudiantes y aumentar su crecimiento social, emocional y académico. La comunidad de Copper Hill ama mucho a la Sra. Roosa y es extremadamente merecedora de este gran honor.

Profesional de Servicios Educativos - Laurie McKenzie, Logopeda

De nuestro Departamento de Habla y Lenguaje en la Escuela Copper Hill. Como señaló su colega, "consideramos a Laurie como una solucionadora de problemas, una motivadora calmante y un recurso para técnicas y métodos de intervención". El año pasado, la Sra. McKenzie sirvió en el comité que revisó y revisó la rúbrica de evaluación que se utiliza para terapeutas del habla, trabajando arduamente para

capturar todas las responsabilidades de un terapeuta del habla y el lenguaje.

La Sra. McKenzie sobresale para satisfacer las necesidades de comunicación de sus alumnos, y siempre aboga por el mejor interés de sus alumnos. Como lo compartió un colega, "Laurie conoce todos los aspectos de la terapia del habla y el lenguaje en diversas áreas de discapacidad, como el autismo y la apraxia, y aplica las intervenciones más adecuadas para brindar todas las oportunidades de comunicación a los niños en su carga de trabajo". Recientemente, la Sra. McKenzie, junto con uno de sus colegas de habla y lenguaje, diseñó e implementó dos grandes paneles de comunicación para nuestros patios de juegos para garantizar que nuestros estudiantes no verbales tengan una forma de comunicarse mientras juegan. La Sra. McKenzie colaboró con una compañía local de letreros y nuestro PTO para desarrollar el letrero y lo presentó a toda nuestra escuela en una reunión del ayuntamiento.

La Sra. McKenzie también sirve como mentora tanto para el personal como para los estudiantes en Copper Hill. A menudo se la ve en el Sky Light Cafe, almorzando o jugando un juego para conectarse con un estudiante y ayudarlo en un momento desafiante. Actualmente es mentora de una nueva maestra en nuestro programa de autismo. La Sra. McKenzie también comparte prácticas de atención plena con algunas de nuestras aulas de primaria, participa activamente en muchos comités escolares y se puede encontrar apoyando muchas de nuestras iniciativas de nivel de construcción. La Sra. McKenzie dirige el "Comité de Creatividad" de Copper Hill, siendo las manos astutas detrás de la transformación de nuestra sala de profesores para muchos desayunos y celebraciones especiales del personal durante todo el año. También ha creado un polo de paz de Copper Hill para nuestro Centro de aprendizaje al aire libre y hace de cada uno de nuestros jubilados una corona única para celebrar quiénes son y lo que han hecho por Copper Hill durante sus años de servicio. Después de más de 20 años en educación, la Sra. McKenzie sigue aprendiendo, ayudando a sus alumnos a ser comunicadores efectivos. La Sra. McKenzie es querida por nuestra comunidad de Copper Hill y es extremadamente merecedora de este gran honor.

FRANCIS A. DESMARES SCHOOL



Profesora – Alaina Gorka, Grado 5

La Sra. Gorka hace fuertes conexiones con sus alumnos. Ella alienta sus fortalezas mientras trabaja de una manera amorosa

y afectuosa para remediar cualquier debilidad. La Sra. Gorka mueve a los niños a realizar tareas difíciles dándoles la confianza y las herramientas para no solo cumplir con los puntos de referencia, sino también elevar el nivel y alcanzar metas más altas. Ella tiene una sólida formación en matemáticas y ciencias y talleres de instalaciones en estas áreas para el distrito. La Sra. Gorka desarrolló un programa para sus alumnos llamado "Snack Business". Esta experiencia enseña a los niños cómo administrar un negocio vendiendo bocadillos a los maestros. Los estudiantes son responsables de mantener el inventario y la contabilidad del negocio, además de anunciar los productos. Todos los ingresos se donan a un refugio de animales local, que enseña a los niños la importancia de apoyar a la comunidad. La dedicación de la Sra. Gorka a la profesión, su capacidad para alcanzar e inspirar a sus alumnos y el respeto y la admiración que siente por parte de sus colegas son solo algunas de las razones por las que la Sra. Gorka fue nominada como Maestra del Año Francis A. Desmares.

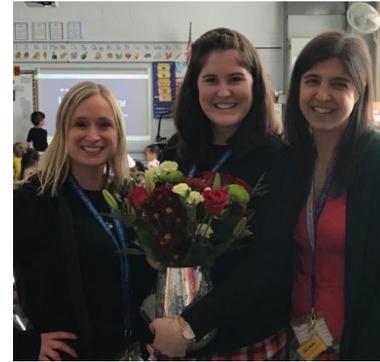
**Profesional de Servicios Educativos -
Dawn Koelle, Apoya en Matemáticas**

La Sra. Dawn Koelle conoce a los estudiantes con los que trabaja y adapta las lecciones para satisfacer con precisión sus necesidades. Sus alumnos hacen un tremendo crecimiento cada año. La Sra. Koelle dedica tiempo extra para crear materiales para los estudiantes, especialmente los estudiantes que son nuevos en el país. Actualmente está aprendiendo español sola para comunicarse mejor con sus alumnos. La Sra. Koelle investigó y solicitó un programa que sería útil para identificar los niveles de habilidad de estos estudiantes en particular. Ella organiza lecciones y coordina los recursos del distrito para asegurar su crecimiento y éxito. La comunicación de la Sra. Koelle con los padres es consistente y proactiva. Fomenta relaciones positivas con las familias para que se sientan cómodas trabajando con sus hijos en casa y busquen orientación cuando la necesiten. La Sra. Koelle enseña a sus alumnos más que matemáticas. Ella los ayuda a superar las luchas y creer en sí mismos, además de estar orgullosos de sus logros. Sus estudiantes a menudo citan su lema, "Hakuna Matata". La Sra. Koelle dona ropa y juguetes al consejero de

"Teaching is such a journey—a place where our fears are confronted daily and our uncertainty is constantly center stage. We are watched. We are listened to. Students can sense sincerity. They know when we care... when we're prepared... when they matter." ~Teaching with Fire by editors S. Intrator & M. Schribner. Quote from Don Shalvey, Superintendent in California

la escuela para que se los dé a los niños y nunca quiere que se les reconozca este tipo de gestos. Además, la Sra. Koelle sirve en el Comité de Servicios de Intervención y Referencia y supervisa un club de matemáticas después de la escuela para los estudiantes nuevos en el país. La Sra. Koelle es una maestra excepcional de matemáticas, compañera de trabajo y defensora de estudiantes. Estas son solo algunas de las razones por las que fue nominada como Profesional de Servicios Educativos Francis A. Desmares del Año.

ROBERT HUNTER SCHOOL



Maestra –Julia Rosa, Ingles como Segundo Lenguaje

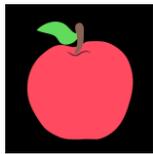
Julia Rosa ha sido nombrada maestra del año de Robert Hunter. La Sra. Rosa es una maestra apasionada de ESL que es un miembro invaluable de la comunidad escolar. Sus colegas la describen como una defensora de los niños, jugadora de equipo y profesional dedicada. La Sra. Rosa es un miembro activo de la comunidad escolar, supervisa un club de tareas de ESL después de la escuela y organiza una Noche de Diversidad en toda la escuela. La Sra. Rosa es un modelo a seguir para el aprendizaje permanente por su dedicación constante no solo al aprendizaje de sus alumnos sino también al conocimiento de sus colegas y sus alumnos. La Escuela Primaria Robert Hunter es excepcionalmente afortunada de tener un maestro tan incansable que defiende a los estudiantes que necesitan un programa de apoyo personalizado de aprendizaje para encontrar el éxito académico.



**Profesional de Servicios Educativos -
Susanna Cunniff, Enfermera Escolar**

Susanna Cunniff ha sido nombrada Profesional de Servicios Educativos del Año de Robert Hunter. La Sra. Cunniff sobresale en apoyar a los estudiantes y al personal de Robert Hunter. La Sra. Cunniff es una colega muy respetada y aboga por los niños. Su amplia experiencia médica ayuda a su experiencia de liderazgo cuando discute cualquier problema de

salud que surja en Robert Hunter. Cuando un estudiante, miembro del personal o padre se dirige a la Sra. Cunniff, ella le ofrece toda su atención, asegurando que cualquier inquietud se resuelva con profesionalismo y cuidado. Ella conecta a las familias con los recursos que la comunidad tiene para ofrecer y fomenta la salud. La Sra. Cunniff sobresale para apoyar a toda la comunidad escolar. Algunos ejemplos incluyen: Ella organizó la camioneta dental Zufall para limpiezas de rutina y radiografías, selladores y tratamientos con flúor para la población estudiantil. La Sra. Cunniff coordinó con el banco de alimentos para proporcionar comida a los niños de bajos ingresos para llevar a casa durante el fin de semana. Ella ha organizado un día de DP para las enfermeras con oradores de la unidad de intervención de Crisis familiar, servicios de respuesta móvil para niños, DCP & P, Mobile Outreach y Catholic Charities. También ha proporcionado cupones VSP a docenas de familias que ofrecen un examen de la vista gratuito y un par de anteojos a aquellos estudiantes que no tienen seguro o tienen un seguro insuficiente. La Sra. Cunniff también ha conectado a las familias con la Asociación Enfermera-Familia que brinda visitas en el hogar de un RN que luego ofrece apoyo como asesoramiento nutricional, ayuda con el transporte, enseñanza de crecimiento y desarrollo, y enseñanza de habilidades de crianza para los padres de bebés y niños. niños en edad escolar. ¡La Sra. Cunniff es la más merecedora de este prestigioso premio.



READING-FLEMING INTERMEDIATE SCHOOL



**Profesora- Carol Hecky,
Aula de Recursos – Grado 6**

La Sra. Hecky es conocida por su participación en la comunidad y es uno de los miembros del personal con más espíritu escolar. Su amabilidad, cuidado y paciencia han tenido un profundo impacto en todos sus alumnos. La Sra.

Hecky continuamente está presionando a los estudiantes para que aumenten su nivel de desempeño en el aula, lo que resulta en una comprensión profunda de los temas que sus estudiantes aprenden cada día. Otros miembros del personal con frecuencia describen a la Sra. Hecky como modelo a seguir, mentora para otros maestros, una gran compañera para trabajar y alguien siempre dispuesto a hacer un esfuerzo adicional para hacer lo que sea mejor no solo para los estudiantes sino para cualquier persona en la comunidad escolar. y más allá



**Profesional de Servicios Educativos -Courtney
Moscowitz, Trabajadora Social de la Escuela**

La Sra. Moscowitz es alguien que se sobresale para asegurarse

"Aptness to teach is the power to perceive how well a student understands the subject and to know the next step." ~Horace Mann; On The Art of Teaching

de que todos los estudiantes tengan éxito en RFIS en su papel como trabajadora social de la escuela y miembro del edificio. Y el equipo de estudio infantil. La Sra. Moscowitz realmente pone a los niños primero y se preocupa profundamente por su bienestar y éxito. El trabajo de la Sra. Moscowitz al servicio de los estudiantes de RFIS a menudo va mucho más allá del día escolar, ya que colabora con familias, maestros, administradores, consejeros, colegas y programas comunitarios para garantizar que pueda ser el mejor recurso posible para sus estudiantes. La Sra. Moscowitz es una verdadera defensora de todos los estudiantes.

J.P. CASE MIDDLE SCHOOL



Profesor – John O’Leary, Grado 8 Estudios Sociales

John O’Leary fue seleccionado como el Maestro del Año de la Escuela Intermedia J. P. Case por su compromiso con sus estudiantes y su excelente representación de cada uno de los atributos críticos reconocidos por el programa de Educador del Año del Gobernador. El Sr. O’Leary es un profesional consumado que se ha dedicado a mejorar su oficio al continuar su educación, buscar activamente oportunidades de desarrollo profesional y liderar el desarrollo de su departamento mediante la organización de observaciones de pares y reuniones de departamentos principales. Su arduo trabajo le ha permitido crear lecciones atractivas y motivadoras que fomentan la agencia estudiantil y requieren pensamiento y análisis críticos. Este compromiso de poner a los estudiantes en el centro de aprendizaje se evidencia en su trabajo con algunos de nuestros estudiantes con más dificultades. Es un miembro activo del Equipo de Servicios de Intervención y Referencia, y ha sido mentor y forjado conexiones con varios estudiantes, lo que ha resultado en una mejora significativa no solo en sus calificaciones sino también en su perspectiva de la escuela. Sus alumnos lo tienen en alta estima y aprecian las muchas formas en que ha contribuido a nuestra comunidad, incluido su trabajo como Asesor del Consejo Estudiantil y Entrenador de Boys Soccer. John O’Leary es un recipiente verdaderamente merecedor de este premio, porque su ética de trabajo, naturaleza reflexiva, filosofía educativa centrada en el niño y su disposición a desafiar a sus colegas para que crezcan profesionalmente han tenido un impacto significativo en nuestros niños y en la comunidad escolar.



Profesional de Servicios Educativos - Kathy Plichta, Asistente de Profesor

La Sra. Plichta es un valioso miembro de la comunidad de J.P. Case Middle School. La Sra. Plichta, que apoya el aprendizaje de los estudiantes como Asistente de Maestros, es un recurso confiable para nuestros estudiantes más frágiles del edificio. Ella exhibe las habilidades que se encuentran en los maestros y mentores más efectivos por igual. Es amable, cariñosa y trabaja incansablemente para atender las necesidades de los estudiantes, tanto social como emocionalmente. La Sra. Plichta crea un ambiente de aprendizaje que promueve que los estudiantes asuman riesgos educativos, hagan preguntas reflexivas y se sientan orgullosos de sí mismos como aprendices. La Sra. Plichta tiene intuición social / emocional que ejemplifica su capacidad de tocar las vidas de sus alumnos

más allá del aprendizaje en el aula. La Sra. Plichta ayuda a sus alumnos a hacer conexiones personales con el contenido que se les enseña. Ella es un miembro único de la familia de J.P. Case Middle School. Nos honra celebrar su trabajo y su legado con nuestros estudiantes.



SALUD MENTAL ESTUDIANTIL

En diciembre, la Junta de Educación escuchó que el Superintendente recomienda construir un programa conductual y clínico de última generación en las Escuelas Flemington-Raritan para abordar la salud mental y emocional de los estudiantes. La organización [National Alliance on Mental Health informa](#) que el 20 por ciento de los jóvenes de 13 a 18 años (uno de cada cinco) tiene una enfermedad mental. De estos jóvenes, el 20% vive con una condición de salud mental; El 11% tiene un trastorno del estado de ánimo; 10% tiene un trastorno de conducta o conducta; El 8% tiene un trastorno de ansiedad. Estos son porcentajes preocupantes.

Las preocupaciones sobre la salud emocional de los estudiantes aparecen en muchos factores en un distrito escolar. El Superintendente ha recomendado asociarse con Effective Schools Solutions para ayudar a crear un programa de comportamiento sólido en la Escuela Primaria Robert Hunter con planes de expandir el programa el próximo año escolar para apoyar a otras escuelas del área del distrito. Nuestra conciencia de los problemas de conducta que enfrenta el distrito ha aumentado en los últimos años, y nuestro distrito debe dar un paso proactivo para apoyar a los estudiantes y las familias con enfermedades mentales.

J.P. Case Middle School Presents:



Get your “Hakuna Matata Pass”

Price is \$20.00 each
Sale will begin on January 28th.

J.P. Case presenta The Lion King, Jr.

La Escuela Intermedia J.P. Case está vendiendo pases especiales de Hakuna Matata para los espectáculos del Lion King el 28 y 29 de febrero. Los fondos recaudados ayudarán a J.P. Case Middle School a enviar estudiantes al Festival de Teatro Estudiantil Bucks County Playhouse en abril. Los pases cuestan \$ 20 cada uno e incluyen un boleto para asientos preferidos en la sección de orquesta, entrada anticipada al teatro y un encuentro y saludo con los miembros del reparto. Las cantidades son limitadas. Los cheques son pagaderos a JPC y deben adjuntarse al formulario de pedido. Los formularios de pedido deben enviarse a Colette Baills en JPC. Haga clic para obtener un [formulario de pedido](#).



¡Preparémonos para el Kindergarten!

[Haga clic aquí para ver los formularios de inscripción, requisitos y detalles de Kindergarten.](#)

24 de febrero	Inscripción en la escuela Robert Hunter Fecha de nieve: 2 de marzo Horario: 9–11: 30 a.m. y 12: 30–3 p.m.
25 de febrero	Inscripción en la escuela Copper Hill Fecha de nieve: 3 de marzo Horario: 9–11: 30 a.m. y 12: 30–3 p.m.
26 de febrero	Inscripción en la escuela Francis A. Desmares Fecha de nieve: 4 de marzo Horario: 9–11: 30 a.m. y 12: 30–3 p.m.
27 de febrero	Inscripción en la escuela Barley Sheaf Fecha de nieve: 5 de marzo Horario: 9–11: 30 a.m. y 12: 30–3 p.m.

CALENDARIO ESCOLAR 2020-2021

septiembre

- 1 - Primer día para maestros - Día de servicio
- 2 - Segundo día para maestros - Día de servicio
- 3 - Primer día para estudiantes
- 7 - Escuela cerrada - Día del trabajo
- 28 - Escuela cerrada - Yom Kippur

octubre

- 20 - Salida temprana - Día de desarrollo del personal

noviembre

- 3 - Escuela cerrada - Día de desarrollo del personal
- 5 y 6 - Escuela cerrada - Convención de NJEA
- 25 - Salida temprana - Receso de Acción de Gracias
- 26 y 27 - Escuela cerrada - Receso de Acción de Gracias

diciembre

- 23 - Salida temprana - Receso de invierno
- 24-31 - Escuela cerrada - Receso de invierno

enero

- 1– Escuela cerrada - Receso de invierno
- 4 - Currículum de clases
- 18 - Escuela cerrada - Día de MLK Jr.
- 26 - Salida temprana - Día de desarrollo del personal

febrero

- 12 - Escuela cerrada - Día de desarrollo del personal
- 15 - Escuela cerrada - Día de los presidentes

marzo

- 8 * - Escuela cerrada - Día de desarrollo del personal o Día de Contingencia # 3 (*salida anticipada por estudiantes y PD extendida para el personal*)

abril

- 2-9 - Escuela cerrada - Receso de primavera
- 12 * - Día de contingencia # 2

Mayo

- 28 * - Día de contingencia # 1
- 31 - Memorial Day - Cerrado

junio

- 17 - Salida temprana
- 18 - Salida temprana - Último día de clase

* Se han asignado tres días para el cierre de emergencia de las escuelas según sea necesario. Si la escuela está cerrada debido a una emergencia, los días se recuperarán usando la nieve. días de contingencia en el siguiente orden: 28 de mayo, 12 de abril y 8 de marzo. Si el 8 de marzo se usa como día de recuperación, será un día de salida temprana para los estudiantes y un día extendido de PD para el personal. Si se requieren días adicionales, se restablecerán los siguientes días: 9, 8, 7, 6 y 5 de abril.